

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

17 شباط (فبراير) 2022 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



انائل الكباريتي: الأون الغذائي التحدي الأكبر في الوستقبل

الولايات المتحدة أكبر سلة غذاء للعالم". وأكد أنّ "التحديات التي تغرضها جائحة فيروس كورونا، تدفعنا إلى العمل معًا لتعزيز مفهوم توسيع الميزان التجاري بين البلدين، وزيادة كمية ونوعية الاستثمارات، وتبادل المعرفة". بدوره، أكّد وزبر خارجية ولاية نبراسكا، روبرت ايفنين، أنّ "زبارة الأردن أظهرت مؤشرات حول مدى الربادية والابتكار سواء من الحكومة أو القطاع الخاص، خصوصا في القطاع الزراعي"، لافتا إلى "أننا نتطلع إلى بناء علاقات مستقبلية أقوى تعود بالمنفعة المتبادلة على مواطني البلدين، ونأمل أن تسهم الزبارة بالخروج بنتائج إيجابية ومهمة تصب في مصلحة الجميع". المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرّف)

Nael Kabariti: Food Security is the Biggest Challenge in the Future

Jordan Chamber of Commerce organized a workshop for local companies with an American trade delegation, to learn about the opportunities and advantages of investment and areas of joint economic cooperation between the Kingdom and the State of Nebraska in the United States of America.

Chamber President Nael Kabariti praised the role played by the National Arab American Chamber of Commerce in encouraging and strengthening trade relations between the Arab world and the United States, providing a wide range of services and raising the level of economic cooperation and trade exchange between the two sides. He pointed out that "the world is about to enter a new world order, and after the Corona virus pandemic, it will be completely different, with the emergence of many economic forces competing to manage it." He explained that "the biggest competition in the future will be over food security, as the United

نظمت غرفة تجارة الأردن، ورشة عمل لشركات محلية مع وفد تجاري أميركي، للتعرف على فرص ومزايا الاستثمار ومجالات التعاون الاقتصادي المشترك بين المملكة وولاية نبراسكا في الولايات المتحدة الأميركية.

ونؤه رئيس الغرفة نائل الكباريتي بالدور الذي تلعبه الغرفة التجارية العربية الأميركية الوطنية في تشجيع وتعزيز العلاقات التجارية بين العالم العربي والولايات المتحدة، وتقديم مجموعة وأسعة من الخدمات ورفع مستوى التعاون الاقتصادي والتبادل التجاري بين الجانبين. وأشار إلى أن "العالم على وشك الدخول بنظام عالمي جديد، وسيكون بعد جائحة فيروس كورونا مختلفا تماما، مع ظهور العديد من القوى الاقتصادية التي تتنافس على إدارته". موضحا أنَّ "المنافسة الأكبر في المستقبل ستكون على الأمن الغذائي، حيث تعتبر

States is considered the largest food basket in the world." He stressed that "the challenges posed by the coronavirus pandemic push us to work together to promote the concept of expanding the trade balance between the two countries, increasing the quantity and quality of investments, and exchanging knowledge."

In turn, Nebraska State Secretary of State Robert Evenn confirmed that "the visit to Jordan showed indications about the extent of entrepreneurship and innovation, whether from the government or the private sector, especially in the agricultural sector." Pointing out, "We look forward to building stronger future relations that benefit the citizens of the two countries, and we hope that the visit will contribute to producing positive and important results that are in the interest of all."

Source (Al-Dustour Jordanian Newspaper, Edited)



اللقتصاد الوصري ينوو 9 في الوئة

المصري تباعا. وبينت الوزارة أن الإجراءات والسياسات والجهود التي اتخذتها الحكومة لتعزيز مقوّمات مرونة وصمود الاقتصاد المصري في مواجهة أزمة "كورونا"، انعكست في المؤشرات الإيجابية التي شهدها الاقتصاد المصري. وأعلن البنك الدولي عن أنّ الاقتصاد المصري بدأ التعافي من جائحة كورونا، إلا أن الآثار السلبية لا تزال مستمرة في كل أنحاء العالم. وتوقع استعادة مصر معدلات نمو ما قبل الجائحة، وتحقيق الاقتصاد المصري معدل نمو يصل إلى 5.5 في المئة خلال السنة المالية الحالية، وبالمثل في السنة المالية القادمة بافتراض انحسار الجائحة تدريجياً.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Egyptian Economy Grows by 9 percent

Egyptian Prime Minister Mostafa Madbouly revealed that the Egyptian economy grew by 8.3 percent in the second quarter of the current fiscal year 2021-2022, and by 9 percent in the first half. He explained that "the gross domestic product will exceed 6 percent in the current fiscal year ending on June 30, 2022," noting that "inflation has returned to pre-pandemic levels."

The Egyptian Ministry of Planning had expected the growth rate to reach about 6 percent during the current fiscal year (2021-2022), driven by the 9.8 percent growth spurt achieved during the first quarter of the year. This is the highest growth rate in 20 years, which is confirmed by international institutions that raise their expectations for the Egyptian economy, respectively. The ministry

كشف رئيس الوزراء المصري، مصطفى مدبولي، عن نمو الاقتصاد المصري بنسبة 8.3 في المئة في الربع الثاني من العام المالي الجاري 2022-2021 وبنسبة 9 في المئة في النصف الأول. وأوضح أنّ "الناتج المحلي الإجمالي سيتجاوز 6 في المئة في العام المالي الجاري المنتهي في 30 يونيو/حزيران 2022"، لافتا إلى أنّ "التضخم عاد إلى مستويات ما قبل الجائحة".

وكانت توقعت وزارة التخطيط المصرية أن يبلغ معدل النمو نحو 6 في المئة خلال العام المالي الجاري (2022-2021)، مدفوعًا بطفرة النمو المحققة خلال الربع الأول من العام البالغة 9.8 في المئة، وهو أعلى معدّل نمو منذ 20 عاما، الأمر الذي تؤكده المؤسسات الدولية التي ترفع توقعاتها للاقتصاد

indicated that the measures, policies and efforts taken by the government to enhance the elements of resilience and resilience of the Egyptian economy in the face of the "Corona" crisis were reflected in the positive indicators witnessed by the Egyptian economy.

The World Bank announced that the Egyptian economy has begun to recover from the Corona pandemic, but the negative effects are still continuing all over the world. He expected Egypt to restore pre-pandemic growth rates, the Egyptian economy will achieve a growth rate of 5.5 percent during the current fiscal year, and similarly in the next fiscal year, assuming that the pandemic gradually recedes.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



الوركزي الوغربي يتوقّع نووا 3.5 في الوئة

وأشار الجواهري إلى التأثير الضعيف للاستثمار العام في خلق الوظائف، وإلى العوائق التي تواجه مشاريع الأعمال صغيرة ومتوسطة الحجم في المحصول على تمويل من البنوك. ودعا إلى "مزيد من الدعم لمشاريع الأعمال المتجهة للتصدير وكبح التفاوتات الاجتماعية وضمان نمو شامل". وأكد إلى "ضرورة التحرك ضد الفساد وتحسين المحاسبة والحوكمة، وإجراء إصلاحات على نظام الضرائب وصناديق التقاعد بينما تنفذ البلاد نموذجاً للتنمية يهدف لمضاعفة نصيب الفرد من الناتج الاقتصادي بحلول عام 2035".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Morocco's Central Bank Expects 3.5 Percent Growth

Moroccan Central Bank Governor Abdellatif Al-Jouahri stressed that "the prospects for slow economic growth in Morocco in the medium term are not sufficient to improve the living conditions of citizens."

Al-Jouahri explained that "Morocco's economy grew by 7.2% in 2021 after a 6.3% contraction in 2020 under the influence of the pandemic. However, the economy is expected to return to stagnant growth, averaging 3.5 percent next year, depending on climate conditions."

The Moroccan government has approved a budget for 2022 on the basis of expectations for a growth of 3.2 percent, and a deficit of 6.1 percent, assuming an average

أكّد محافظ البنك المركزي المغربي عبد اللطيف الجواهري، أنّ "آفاق نمو اقتصادي بطيء في المغرب في الأجل المتوسط غير كافية لتحسين أحوال معيشة المواطنين".

وأوضح الجواهري أنّ "اقتصاد المغرب نما بنسبة 7.2 في المئة عام 2021 بعد انكماش بلغ 6.3 في المئة في 2020 تحت تأثير الجائحة. ومع هذا فإن الاقتصاد من المتوقع أن يعود إلى نمو راكد بمتوسط قدره 3.5 في المئة العام المقبل تبعاً لظروف المناخ".

واعتمدت الحكومة المغربية موازنة لعام 2022 على أساس توقعات لنمو قدره 3.2 في المئة، وعجز 6.1 في المئة، بافتراض محصول زراعي متوسط.

agricultural crop.

Al-Jawahiri pointed to the weak impact of public investment in creating jobs, and to the obstacles that small and medium-sized businesses face in obtaining financing from banks. He called for "more support for export-oriented businesses, curbing social inequalities, and ensuring inclusive growth." He stressed "the need to move against corruption, improve accountability and governance, and implement reforms to the tax system and pension funds, while the country implements a development model that aims to double the per capita economic output by 2035."

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)